



Mercedes-Benz Schweiz AG

Condizioni Generali di Contratto per l'utilizzo di applicazioni e pacchetti dati per il settore After-Sales forniti da Mercedes-Benz Schweiz AG (di seguito indicate con l'acronimo "**C.G.C**")

1. Aspetti generali ed entità delle prestazioni

- 1.1 Mercedes-Benz Schweiz AG mette a disposizione applicazioni, pacchetti dati, software, aggiornamenti, supporti dati e documentazione di vario genere per il settore After-Sales dei marchi Mercedes-Benz e smart (qui di seguito denominati sinteticamente "**applicazioni e pacchetti dati**") per consentire agli utenti l'accesso a tali applicazioni e pacchetti dati. Per utenti ai sensi delle presenti C.G.C. si intendono tutti i partner di assistenza autorizzati dei marchi Mercedes-Benz e smart autorizzati da Mercedes-Benz Schweiz AG ad utilizzare le applicazioni e i pacchetti dati ai sensi del presente contratto, nonché altre aziende e imprese autorizzate da Mercedes-Benz Schweiz AG ad utilizzare le applicazioni e i pacchetti dati ai sensi del presente contratto (ad es. società di vendita nazionali autorizzate dei marchi Mercedes-Benz e smart o operatori economici indipendenti).
- 1.2 L'oggetto delle presenti condizioni generali di contratto è rappresentato da tutti i servizi di Mercedes-Benz Schweiz AG in riferimento alla predisposizione di applicazioni e di pacchetti dati secondo quanto indicato al punto 1.3.
- 1.3 A seconda dell'ordine effettuato dall'utente, i servizi forniti comprendono attualmente le applicazioni e i pacchetti dati XENTRY Parts Information, XENTRY WIS (incl. XENTRY Integrated Maintenance, Dynamic Wiring Diagram, Wheel Alignment Online) / XENTRY Operation Time (incl. Damage Code), XENTRY Menu Pricing (XMP), XENTRY Tips, XENTRY DSB, XENTRY Portal con le applicazioni XENTRY Cockpit / XENTRY Offer, XENTRY Order, XENTRY Workshop, XENTRY Body&Paint, XENTRY Vehicle Detector, XENTRY Repair Packages, XENTRY Framework Diagnosis, XENTRY Com (DSD), XENTRY Book (DSD), Product Catalog, Wheel Alignment Machine e tutte le altre sottofunzioni di XENTRY Portal, XENTRY Update Service e XENTRY Diagnosis Software, in ogni caso in tutte le loro varianti di prodotto, XENTRY App e compresi gli aggiornamenti di dati e software (di seguito denominati "Aggiornamenti"), nonché il software relativo all'hardware "XENTRY Application and Tools".
- 1.4 La messa a disposizione di XENTRY Parts Information, XENTRY WIS (incl. XENTRY Integrated Maintenance, Dynamic Wiring Diagram, Wheel Alignment Online) / XENTRY Operation Time (incl. Damage Code), XENTRY DSB, XENTRY Menu Pricing (XMP), XENTRY App, XENTRY Portal con le applicazioni XENTRY Cockpit / XENTRY Offer, XENTRY Order, XENTRY Workshop, XENTRY Body&Paint, XENTRY Repair Packages, XENTRY Framework Diagnosis e tutte le altre sottofunzioni di XENTRY Portal e XENTRY Tips nonché i relativi aggiornamenti vengono forniti di serie tramite accesso online.
- 1.5 L'accesso al software XENTRY Diagnosis ha luogo offline tramite installazioni locali sull'hardware XENTRY o sul rispettivo hardware di proprietà dell'utente. Gli aggiornamenti del software XENTRY Diagnosis sono messi a disposizione online tramite lo XENTRY Update Service .
- 1.6 Le applicazioni e i pacchetti dati devono essere sottoposti a manutenzione a intervalli regolari o quando necessario al fine di consentire la corretta disponibilità dei singoli servizi (ad esempio tramite

Ultimo aggiornamento 02/2025



Mercedes-Benz Schweiz AG

Condizioni Generali di Contratto per l'utilizzo di applicazioni e pacchetti dati per il settore After-Sales forniti da Mercedes-Benz Schweiz AG (di seguito indicate con l'acronimo "C.G.C")

l'installazione di aggiornamenti). Tali azioni possono comportare la temporanea indisponibilità dei servizi. Mercedes-Benz AG informerà gli utenti in relazione agli interventi di manutenzione programmati e alla loro prevista durata con debito anticipo, di norma almeno 48 ore prima .

- 1.7 L'utente delle applicazioni e dei pacchetti dati assicura il rispetto dei requisiti tecnici per l'utilizzo delle rispettive applicazioni e dei pacchetti dati. Tali requisiti possono essere consultati nella loro versione aggiornata nella "Connectivity Guide Retail", memorizzata nello "XENTRY Portal" (<https://xentry.mercedes-benz.com>), o in "Mercedes-Benz B2B Connect" (<https://b2bconnect.mercedes-benz.com>) sotto le rispettive applicazioni e pacchetti dati. Nell'ambito dell'utilizzo delle applicazioni e dei pacchetti dati che prevedono requisiti di Security più severi, l'utente si impegna ad applicare le misure prescritte da Mercedes-Benz AG ai fini dell'aumento del livello di sicurezza per i dati dell'utente e delle applicazioni. Nell'ambito di tali misure è compreso un processo di identificazione obbligatorio che rappresenta la base per l'attribuzione di determinati diritti di accesso e per l'autenticazione multifattoriale durante la procedura di login. Ulteriori misure di protezione appropriate possono essere introdotte in qualsiasi momento.
- 1.8 Se l'utente inserisce i suoi slot liberi per gli appuntamenti e altre offerte in XENTRY Book (DSD), Mercedes-Benz Schweiz AG è autorizzata a registrarli e ad analizzarli a fini statistici. Ciò vale indipendentemente dal fatto che l'utente utilizzi la funzione prevista a tale scopo all'interno del portale XENTRY (XENTRY Book (DSD)) o un sistema di terzi (ad esempio un sistema di gestione del concessionario o uno strumento di pianificazione dell'officina) collegato a XENTRY Book (DSD) tramite un'interfaccia tecnica.
- 1.9 Le informazioni fornite tramite l'applicazione XENTRY Menu Pricing (XMP) vengono utilizzate esclusivamente per il calcolo dei costi e dei preventivi. La determinazione delle informazioni corrette sui ricambi deve essere sempre verificata attraverso il sistema previsto a questo scopo.

2. Parti contraenti e Condizioni Generali di Contratto

- 2.1 Le presenti C.G.C. sono valide per gli utenti delle applicazioni e dei pacchetti dati di cui al punto 1.1, capoverso 2. La versione attuale delle C.G.C. è disponibile su Internet all'indirizzo <https://xentry-shop.mercedes-benz.com/> in qualsiasi momento. Su richiesta all'utente viene inviata la versione aggiornata.
- 2.2 Le Condizioni Generali di Contratto dell'utente, anche se non contraddette, non costituiscono oggetto del presente Contratto.

3. Diritti di utilizzo, sanzioni contrattuali e diritti di protezione commerciali nei confronti di terzi

- 3.1 Le applicazioni e i pacchetti dati sono destinati esclusivamente all'utilizzo da parte degli utenti

Ultimo aggiornamento 02/2025



Mercedes-Benz Schweiz AG

Condizioni Generali di Contratto per l'utilizzo di applicazioni e pacchetti dati per il settore After-Sales forniti da Mercedes-Benz Schweiz AG (di seguito indicate con l'acronimo "C.G.C")

autorizzati a sensi del punto 1.1, capoverso 2. Mercedes-Benz Schweiz AG concede a questi utenti un diritto d'uso semplice, non esclusivo, geograficamente limitato e non trasferibile, limitato nel tempo alla durata del contratto, per l'utilizzo in proprio delle applicazioni e dei dati contenuti nei veicoli. L'utente può avvalersi di questo diritto di utilizzo solo se l'utente, il veicolo e l'hardware su cui vengono utilizzati le applicazioni e i pacchetti dati si trovano fisicamente nello stesso luogo; di norma, presso l'azienda dell'utente. Il diritto di utilizzare le applicazioni e i pacchetti dati è valido solo per l'utilizzo nel Paese per il quale il diritto di utilizzo è stato originariamente acquisito. I diritti di utilizzo acquisiti nell'Unione Europea e nei Paesi dell'EFTA possono essere utilizzati in tutto lo spazio economico dell'Unione Europea e dei Paesi dell'EFTA ai fini del servizio di riparazione transfrontaliero. L'utente non può utilizzare o fornire le applicazioni e i pacchetti dati tramite accesso remoto. I veicoli Mercedes-Benz equipaggiati dal costruttore per la diagnosi a distanza non sono interessati da questa disposizione, a condizione che vengano utilizzate le procedure di accesso remoto del costruttore. Le eccezioni al punto 3.1 richiedono un accordo contrattuale separato.

- 3.2 Indipendentemente dal punto 3.1, tutti gli altri diritti sulle applicazioni e sui pacchetti dati, compresi i successivi sviluppi e integrazioni, restano di proprietà di Mercedes-Benz AG o dei fornitori originali del software.
- 3.3 La realizzazione di qualsiasi copia delle applicazioni e dei dati non è ammessa, così come la predisposizione ed elaborazione delle applicazioni e dei dati da parte dell'utente o di terzi incaricati da quest'ultimo. Questa clausola si riferisce anche alla pubblicazione sotto altro nome. Le applicazioni messe a disposizione permettono di visualizzare i singoli dati tramite le rispettive schermate di ricerca. Per consentire la visualizzazione permanente è anche possibile realizzare una stampa dei singoli dati. L'utente si impegna a utilizzare le applicazioni e i pacchetti dati esclusivamente per gli scopi indicati al punto 3.1 per l'assistenza ai veicoli dei propri clienti e a non cederli o renderli accessibili a terzi, nemmeno per estratti. Una richiesta automatizzata tramite script o copia sistematica o tramite altri metodi non è ammessa. Nei limiti consentiti dalla legge, l'utente dovrà imporre i suddetti obblighi anche ai propri collaboratori. Le eccezioni al punto 3.3, come l'automazione robotica dei processi, richiedono un esame e un'approvazione individuale da parte di Mercedes-Benz AG.
- 3.3a È vietato trasmettere o consentire a terzi l'accesso a applicazioni e contenuti di dati che l'utente riceve da Mercedes-Benz AG nell'ambito dell'utilizzo delle applicazioni e dei contenuti di dati, a meno che l'utente non sia obbligato a utilizzare un Dealer Management System (DMS) in base a un contratto separato con Mercedes-Benz AG. In questo caso, la trasmissione da parte dell'utente o l'accesso alle applicazioni e ai contenuti di dati messi a disposizione da Mercedes-Benz AG da parte di un fornitore di DMS (fornitore di servizi) è consentita se l'utente memorizza tali applicazioni e contenuti di dati nel DMS esclusivamente ai fini della configurazione e della manutenzione del proprio DMS. L'utilizzo di un altro fornitore di servizi da parte dell'utente è consentito se è assolutamente necessario

Ultimo aggiornamento 02/2025



Mercedes-Benz Schweiz AG

Condizioni Generali di Contratto per l'utilizzo di applicazioni e pacchetti dati per il settore After-Sales forniti da Mercedes-Benz Schweiz AG (di seguito indicate con l'acronimo "C.G.C")

per la fornitura dei servizi DMS. Ciò accade, ad esempio, se il DMS sviluppato dal fornitore del DMS non include tutte le funzionalità specificate da Mercedes-Benz AG. I fornitori di servizi incaricati dall'utente non possono utilizzare altre parti terze o subappaltare i servizi a tali terze parti.

L'utente e i fornitori di servizi da lui incaricati non sono autorizzati a rivendere i contenuti di dati ottenuti da Mercedes-Benz AG attraverso l'utilizzo delle applicazioni e dei contenuti di dati o a richiedere un compenso per il loro utilizzo. L'utente è autorizzato a utilizzare il contenuto dei dati esclusivamente nell'ambito di quanto previsto nella sezione 3.1 per la manutenzione dei veicoli dei propri clienti. Ai fornitori di servizi incaricati dall'utente è vietata qualsiasi altra forma di utilizzo commerciale del contenuto dei dati.

Le applicazioni e i contenuti dei dati possono essere utilizzati solo nell'ambito dell'ecosistema di dati interno dell'utente ed esclusivamente per la fornitura del servizio commissionato.

L'utente è tenuto a stipulare un contratto di elaborazione degli ordini (AVV) con i fornitori di servizi incaricati, che limita l'elaborazione del contenuto dei dati allo scopo summenzionato, ai sensi del paragrafo 3.3a. L'utente deve garantire che questo processo sia trasparente e soddisfi tutti i requisiti in materia di protezione dei dati, in particolare per quanto riguarda l'accesso e il trattamento dei dati personali. Mercedes-Benz AG non si assume alcuna responsabilità per il rispetto di questi obblighi da parte dell'utente.

L'utente è tenuto a obbligare contrattualmente i propri fornitori di servizi a stipulare una propria DPA contenente le stesse limitazioni se i fornitori di servizi incaricati dall'utente trattano i dati personali tra loro per conto dell'utente e quindi entrano in relazione tra loro ai sensi della legge sulla protezione dei dati.

L'utente si impegna a imporre ai propri fornitori di servizi, in particolare ai sensi delle sezioni 9 e 10, gli stessi obblighi che ha assunto nel presente contratto, nella misura consentita dalla legge.

- 3.4 Su richiesta di Mercedes-Benz Schweiz AG, il rispetto dei diritti di utilizzo dovrà essere certificato secondo quanto disposto nel presente contratto.
- 3.5 I supporti dati, le documentazioni e le copie elettroniche non più necessari devono essere regolarmente distrutti secondo le norme di smaltimento vigenti a livello locale. Per le installazioni di apparecchiature e server bisogna garantire l'impossibilità di qualsiasi accesso non autorizzato alle medesime.
- 3.6 L'uso delle applicazioni e dei contenuti dei dati deve corrispondere al normale comportamento d'uso. Se l'utilizzo (ad esempio, un numero sproporzionatamente alto di casi di richiamo ai documenti WIS) supera significativamente il valore abituale o se c'è una deviazione significativa dal comportamento abituale di utilizzo che indica l'uso dell'automazione dei processi robotici, si presume che i dati vengano recuperati sistematicamente. In questo caso, è prevista una penale contrattuale di CHF 5.000,00 per ogni infrazione. Questo regolamento si applica indipendentemente dal fatto che i dati siano trasmessi o meno a terzi.



Mercedes-Benz Schweiz AG

Condizioni Generali di Contratto per l'utilizzo di applicazioni e pacchetti dati per il settore After-Sales forniti da Mercedes-Benz Schweiz AG (di seguito indicate con l'acronimo "C.G.C")

- 3.7 Nel caso in cui le applicazioni e i pacchetti dati finiscano nelle mani di terzi, sia perché l'utente o i suoi dipendenti li trasmettono intenzionalmente o per negligenza senza autorizzazione, sia perché intenzionalmente o per negligenza non si assicurano che siano inaccessibili a terzi, è prevista una penale contrattuale di 25.000 franchi svizzeri per ogni violazione. Resta salvo l'esercizio del diritto al risarcimento dei danni conteggiando la penalità contrattuale.
- 3.8 Se singole applicazioni e pacchetti dati non vengono più offerti nella loro versione offline (ad es. come DVD) o vengono forniti in una versione aggiornata, l'utilizzo delle rispettive versioni delle applicazioni e dei pacchetti dati non è più consentito a partire da questo momento e deve essere interrotto. Eventuali supporti dati, documentazioni o copie elettroniche devono essere cancellati e distrutti. Il punto 3.5 si applica analogamente.
- 3.9 I componenti di applicazioni e i pacchetti dati costituiti da software possono contenere componenti free e open source software (definiti di seguito sinteticamente "FOSS"). Le informazioni relative agli specifici componenti FOSS, in particolare quelle che devono essere indicate nell'ambito dell'utilizzo dei componenti, sono integrate nelle applicazioni e nei pacchetti dati o vengono trasmesse in altro modo insieme alle applicazioni e ai pacchetti dati. L'utente delle applicazioni e dei pacchetti dati è consapevole che le licenze FOSS possono produrre effetti tra i titolari legali dei componenti FOSS e l'utilizzo dei componenti e che determinate azioni connesse con un componente FOSS prevedono che l'utente debba fornire il proprio assenso alle licenze FOSS da utilizzare.
L'utente è consapevole che il software e i componenti dei FOSS non sono esenti dai diritti esercitabili da terzi. Mercedes-Benz Schweiz AG non concede consapevolmente o implicitamente alcun diritto o licenza su brevetti relativi a FOSS, a meno che Mercedes-Benz AG non sia obbligata a farlo in base ai termini di una licenza FOSS.
Se il disposto di una clausola delle presenti C.G.C. risulta in contraddizione con una licenza FOSS di uno dei componenti FOSS utilizzati nelle applicazioni e nei pacchetti dati, la licenza FOSS ha priorità rispetto ai componenti FOSS.
- 3.10 Se l'utente genera immagini del veicolo nell'ambito della riparazione o della manutenzione e raccoglie i dati necessari a tale scopo, l'utente trasferisce i diritti di utilizzo necessari per l'ulteriore utilizzo. Ai fini delle presenti CGC, le immagini del veicolo sono costituite da fotografie digitali create dall'utente per l'applicazione XENTRY Vehicle Detector (XVD). Per dati raccolti si intendono tutti i dati raccolti dalle applicazioni XENTRY, comprese le immagini del veicolo, le parti del veicolo e i dati relativi alla sollecitazione dei componenti.
L'utente, in qualità di autore delle immagini del veicolo generate, concede a Mercedes-Benz AG il diritto di utilizzare queste immagini del veicolo e i dati raccolti per i seguenti scopi:
- Addestramento dell'intelligenza artificiale (AI)
- Valutazioni e statistiche per l'ottimizzazione e il miglioramento continuo dei veicoli, delle applicazioni

Ultimo aggiornamento 02/2025



Mercedes-Benz Schweiz AG

Condizioni Generali di Contratto per l'utilizzo di applicazioni e pacchetti dati per il settore After-Sales forniti da Mercedes-Benz Schweiz AG (di seguito indicate con l'acronimo "C.G.C")

e dei contenuti dei dati, nonché del servizio assistenza

- Gestione della qualità, monitoraggio e sicurezza dei prodotti
- Controllo in caso di sospetto abuso

L'utilizzo delle immagini dei veicoli da parte di Mercedes-Benz AG avviene esclusivamente per scopi interni e non è destinato all'utilizzo commerciale diretto o a scopo di lucro. Le immagini non vengono utilizzate per la vendita, la concessione di diritti di utilizzo o sfruttamento o per scopi di marketing e pubblicità.

I dati raccolti e le immagini dei veicoli vengono utilizzati anche per la gestione della qualità e il monitoraggio dei prodotti, per garantire la sicurezza e l'affidabilità delle parti e dei componenti dei veicoli.

In caso di sospetto abuso, i dati raccolti e le immagini dei veicoli vengono utilizzati a scopo di controllo per garantire che le applicazioni e i sistemi siano utilizzati in conformità al contratto.

4. Registrazione e dati di accesso

- 4.1 Nell'ambito dell'elaborazione dell'ordine tramite le applicazioni e i pacchetti dati, l'utente fornisce a Mercedes-Benz Schweiz AG le informazioni necessarie per l'accesso alle applicazioni e ai pacchetti dati. Tutte le informazioni fornite a Mercedes-Benz Schweiz AG durante la registrazione devono essere veritiere.
- 4.2 Con l'invio dell'autorizzazione all'accesso ("Startkey" o "Client Credential" oppure nome utente/password), l'ordine si intende accettato.
- 4.3 L'accesso alle applicazioni e ai pacchetti dati viene concesso alle seguenti condizioni:
- l'utente deve ordinare in modo vincolante l'autorizzazione all'accesso e
 - al momento dell'ordine si deve indicare in quale misura occorrono le applicazioni e i pacchetti dati.
- 4.4 I dati di accesso messi a disposizione da Mercedes-Benz Schweiz AG per l'utilizzo delle applicazioni e dei pacchetti dati (identità personalizzata (user ID) e password) sono destinati esclusivamente agli utenti autorizzati ai sensi del punto 1.1 frase 2 e ai rispettivi collaboratori autorizzati. L'utente è inoltre responsabile del mantenimento della riservatezza dei login dei dipendenti e darà istruzioni in tal senso ai propri collaboratori. Non è ammesso l'utilizzo dei dati di accesso messi a disposizione per gruppi di utenti o officine. Non è ammesso qualsiasi tipo di trasmissione a terzi dei dati di accesso anche nel caso in cui essi appartengano al gruppo di utenti autorizzati ai sensi del punto 1.1 capoverso 2. Per terzi ai sensi delle presenti C.G.C. si intendono tutte le persone non coinvolte nella stipula del presente contratto, comprese le società affiliate al Gruppo o collegate all'utente. L'utente si impegna a utilizzare i dati di accesso che gli vengono forniti esclusivamente per le applicazioni e i pacchetti dati ufficialmente messi a disposizione da Mercedes-Benz AG per gli scopi indicati al punto 3.1 per l'assistenza ai veicoli dei suoi clienti, a non trasmetterli a terzi o renderli accessibili a terzi e ad adottare tutte le precauzioni ragionevoli per evitare che vengano trasmessi inavvertitamente. L'inoltro dei dati

Ultimo aggiornamento 02/2025



Mercedes-Benz Schweiz AG

Condizioni Generali di Contratto per l'utilizzo di applicazioni e pacchetti dati per il settore After-Sales forniti da Mercedes-Benz Schweiz AG (di seguito indicate con l'acronimo "C.G.C")

di accesso è da considerarsi come violazione. Non è consentito l'utilizzo dei dati di accesso in applicazioni e pacchetti dati non forniti da Mercedes-Benz AG (ad es. software acquisiti illegalmente). Nell'ambito del monitoraggio e della sicurezza del prodotto, i dati e gli accessi sono monitorati per evitare gli abusi.

- 4.5 È vietato l'accesso ai nostri sistemi utilizzando la rete TOR o altri servizi VPN o proxy che consentono di nascondere l'indirizzo IP e il Paese di origine dell'accesso. In deroga a ciò, agli utenti che appartengono a un'azienda con una propria rete dati aziendale interna è consentito l'accesso tramite connessioni VPN interne e server proxy appartenenti direttamente a questa rete dati aziendale interna, ma solo se questi non falsificano la posizione dell'utente determinata dal protocollo di rete in modo tale da falsificare l'accesso da un altro Paese. Se l'utente utilizza una rete dati aziendale interna, l'amministratore di rete dell'azienda deve verificare che tale rete aziendale soddisfi le condizioni tecniche specificate. Se durante questa verifica si stabilisce che queste condizioni non possono essere soddisfatte per motivi tecnici giustificati, è necessario richiedere un'eccezione esplicita alle suddette condizioni tramite il Supporto Applicazioni per gli utenti interessati, al fine di evitare un potenziale blocco dell'account a causa di un presunto abuso dell'account rilevato automaticamente. Le eccezioni al punto 4.5, come l'automazione robotica dei processi, richiedono un esame e un'approvazione individuale da parte di Mercedes-Benz AG.
- 4.6 In caso di sospetto o di conoscenza di una violazione delle presenti C.C.G. da parte dell'utente, Mercedes-Benz Schweiz AG è autorizzata a bloccare temporaneamente singoli o tutti gli accessi o i prodotti dell'utente fino a quando le circostanze di fatto non saranno state chiarite completamente. Inoltre, Mercedes-Benz Schweiz AG è autorizzata a bloccare immediatamente e permanentemente i dati di accesso e le applicazioni e i pacchetti dati se, al termine del controllo, viene confermata una grave violazione. In tale contesto, il comportamento intenzionale o l'intento di commettere un abuso è classificato come grave. L'utente può scongiurare tali misure se dissipa il sospetto presentando a proprie spese prove adeguate.
- 4.7 L'utente è tenuto a informare immediatamente Mercedes-Benz Schweiz AG in caso di sospetto o conoscenza di una violazione dei punti 3 e 4 delle presenti C.G.C..
- 4.8 In caso di blocco di cui l'utente è responsabile, l'obbligo dell'utente di pagare il compenso concordato contrattualmente rimane inalterato. L'utente è comunque tenuto a corrispondere il dovuto anche se le applicazioni e i pacchetti dati non possono essere utilizzati a causa del blocco di cui l'utente è responsabile.
- 5. Supporto tecnico per le applicazioni e i pacchetti dati**
- 5.1 Il diritto al supporto tecnico è valido per il contratto in corso ai fini dell'utilizzo di applicazioni e pacchetti dati, ed esclusivamente per la versione aggiornata dei dati. Uno stato attuale dei dati per

Ultimo aggiornamento 02/2025



Mercedes-Benz Schweiz AG

Condizioni Generali di Contratto per l'utilizzo di applicazioni e pacchetti dati per il settore After-Sales forniti da Mercedes-Benz Schweiz AG (di seguito indicate con l'acronimo "C.G.C")

XENTRY Diagnosis Software è disponibile se uno degli ultimi due aggiornamenti forniti da Mercedes-Benz AG è installato localmente sull'hardware XENTRY.

Lo stato aggiornato dei dati per tutte le applicazioni e i pacchetti dati è disponibile se c'è un accesso online ai server centrali.

- 5.2 In caso di installazione di applicazioni e pacchetti dati su hardware di proprietà dell'utente si prevede soltanto un supporto tecnico riferito alle applicazioni e ai pacchetti dati di Mercedes-Benz AG, a condizione che l'hardware di proprietà dell'utente possieda i requisiti minimi (consultabili al punto 1.6) e che durante l'accesso online sia attivo un antivirus comunemente in commercio. Gli utenti delle applicazioni e dei pacchetti dati con proprio hardware devono provvedere al regolare aggiornamento dell'antivirus e all'installazione degli aggiornamenti periodici del sistema operativo Windows. Qualora tecnicamente necessario, il supporto tecnico per le applicazioni e i pacchetti dati viene fornito solo dopo una procedura di recovery (recupero dei dati, ripristino del sistema [= hardware di proprietà dell'utente] alle condizioni originarie), nella quale il software e i dati individuali del cliente possono essere, cancellati. Non sussistono ulteriori diritti all'assistenza tecnica.
- 5.3 Il servizio di assistenza è disponibile dalle ore 8.00 alle ore 18.00 CET (fuso orario dell'Europa Centrale, "Orari del servizio assistenza"). Le richieste di assistenza inviate tramite i sistemi di ticket disponibili vengono accolte ed evase nell'orario in cui il servizio assistenza è operativo. Al di fuori di questo orario le richieste di assistenza non ricevono risposta o non vengono evase.

6. Conclusione e modifica del contratto

- 6.1 L'utente è vincolato all'ordine per 14 giorni. L'utente rinuncia alla conferma di accettazione del suo ordine. Il contratto entra in vigore con l'attivazione e l'invio dei diritti di accesso per le applicazioni e i pacchetti dati.
- 6.2 Le applicazioni e i pacchetti dati sono resi disponibili nella stessa forma e misura in cui vengono utilizzati anche da Mercedes-Benz Schweiz AG o sono per essa disponibili. A causa della costante evoluzione dei sistemi e dei relativi ambienti, le applicazioni e i pacchetti dati disponibili possono subire modifiche nel periodo in cui vengono utilizzati; in caso di modifiche rilevanti Mercedes-Benz Schweiz AG è tenuta a fornire agli utenti una forma adeguata di compensazione. Non sussistono diritti ulteriori.
- 6.3 A differenza di quanto indicato al punto 6.2, Mercedes-Benz Schweiz AG è autorizzata a modificare le presenti C.G.C..

Se in un contratto specifico è inserita una regola che prevede il richiamo dinamico dell'attuale versione delle presenti CG, queste si applicano con priorità. Se in un contratto specifico è inserita una disposizione che prevede il richiamo dinamico dell'attuale versione delle presenti C.G.C., queste si



Mercedes-Benz Schweiz AG

Condizioni Generali di Contratto per l'utilizzo di applicazioni e pacchetti dati per il settore After-Sales forniti da Mercedes-Benz Schweiz AG (di seguito indicate con l'acronimo "**C.G.C**")

applicano in via prioritaria.

In tutti gli altri casi Mercedes-Benz Schweiz AG informerà gli utenti per iscritto (ad es. tramite e-mail) in relazione alle modifiche con sei (6) settimane di anticipo. Se entro quattro (4) settimane dalla ricezione dell'avviso di modifica l'utente non esercita per iscritto alcuna opposizione, le modifiche si intendono accettate e dopo il decorso del termine di sei (6) settimane precedentemente menzionato con la concomitante prosecuzione dell'utilizzo dei servizi in assenza di opposizione tali modifiche si intendono implementate di comune accordo. In caso di opposizione alle modifiche da parte dell'utente, sia Mercedes-Benz Schweiz AG che l'utente hanno facoltà di recedere dalle presenti C.G.C. e dai relativi incarichi osservando un termine di quattro (4) settimane. Per quanto riguarda le informazioni concernenti le modifiche, Mercedes-Benz Schweiz AG si impegna a segnalare al cliente il significato della mancata opposizione e del silenzio.

Quanto sopra non pregiudica la validità delle disposizioni di cui al punto 8.6.

7. Durata e rescissione del contratto

- 7.1 Per le applicazioni e i pacchetti dati con accesso online per i componenti del portale XENTRY XENTRY Parts Information, XENTRY WIS (incl. XENTRY Integrated Maintenance, Dynamic Wiring Diagram, Wheel Alignment Online) / XENTRY Operation Time (incl. Damage Code), XENTRY DSB, XENTRY Tips, XENTRY Menu Pricing (XMP), XENTRY Apps, Wheel Alignment Machine e per i server centrali è prevista una durata contrattuale illimitata. Il contratto può essere disdetto in forma scritta con un preavviso di quattro settimane alla fine del mese.
- 7.2 In deroga a quanto sopra, per il software XENTRY Diagnosis è previsto un periodo contrattuale di 42 mesi per l'hardware XENTRY noleggiato e acquistato.
In caso di noleggio dell'hardware XENTRY, il periodo contrattuale del software XENTRY Diagnosis si prolunga automaticamente di 6 mesi , qualora l'hardware XENTRY noleggiato non venisse restituito puntualmente o non venisse restituito affatto.
- 7.3 Per l'acquisizione dello XENTRY Diagnosis Software da utilizzare su hardware dell'utente (ad es. sul portatile personale) in combinazione con componenti hardware Mercedes-Benz Schweiz AG (Multiplexer) si applica un periodo contrattuale di 42 mesi. Fanno eccezione i prodotti software "XENTRY Diagnostics for IMO" e "XENTRY Diagnostics Open Shell"; per questi prodotti software si applica un periodo contrattuale di 12 mesi che per tutta la durata del supporto tecnico sull'hardware può essere ripetutamente prorogato o rinnovato dall'utente per altri 12 mesi.
Se non vengono utilizzati componenti hardware Mercedes-Benz Schweiz AG (Multiplexer) si applica un periodo contrattuale di 42 mesi.
- 7.4 In deroga a quanto sopra, per lo XENTRY Update Service si applica una durata contrattuale di 42 mesi per i Retail Data Storage acquistati di generazione "Retail Data Storage 2" o più recente. La durata del



Mercedes-Benz Schweiz AG

Condizioni Generali di Contratto per l'utilizzo di applicazioni e pacchetti dati per il settore After-Sales forniti da Mercedes-Benz Schweiz AG (di seguito indicate con l'acronimo "C.G.C")

contratto non viene prorogata automaticamente. Per continuare a utilizzare lo XENTRY Update Service sul Retail Data Storage, l'utente può estendere o rinnovare il contratto per 12 mesi a pagamento. L'estensione del contratto per il servizio di aggiornamento XENTRY sui Retail Data Storage acquistati copre solo il funzionamento lato software e la fornitura di dati del dispositivo, compresa l'assistenza software necessaria. La garanzia per l'hardware del Retail Data Storage e la relativa assistenza hardware non fanno esplicitamente parte del presente contratto e non possono essere estese.

Mercedes-Benz Schweiz AG si riserva il diritto di rifiutare il prolungamento del contratto per i Retail Data Storage obsoleti che non soddisfano più i requisiti tecnici del XENTRY Update Service. In questo caso, è necessario l'acquisto di un Retail Data Storage attuale. L'utilizzo dello XENTRY Update Service senza Retail Data Storage sul proprio hardware o sull'hardware XENTRY non è influenzato da questo.

- 7.5 Se le applicazioni e i pacchetti dati non vengono più utilizzati o distribuiti da Mercedes-Benz Schweiz AG nella forma o nella misura (ad es. determinati pacchetti dati di singole divisioni) o non sono più disponibili per Mercedes-Benz Schweiz AG, il contratto può essere disdetto da Mercedes-Benz Schweiz AG in forma scritta con un termine di preavviso di sei (6) settimane prima della scadenza delle rispettive condizioni contrattuali, in deroga ai punti 7.1 - 7.4.
- 7.6 Il contratto può essere rescisso da Mercedes-Benz Schweiz AG in forma scritta e senza preavviso per giusta causa. La giusta causa sussiste, tra l'altro, qualora l'utente:
- violi le disposizioni, in particolare ai sensi dei punti 3 e 4, ad esempio utilizzando, riproducendo, producendo o facendo produrre le applicazioni e i pacchetti dati senza autorizzazione,
 - trasmette a terzi, senza autorizzazione, le applicazioni e i pacchetti dati o i dati di accesso che gli sono stati forniti o li utilizza per l'accesso remoto,
 - utilizza i dati di accesso che gli sono stati forniti in applicazioni e pacchetti dati non forniti ufficialmente da Mercedes-Benz AG (ad es. software acquisiti illegalmente),
 - utilizzi un proprio hardware o un hardware XENTRY che non corrisponde ai requisiti tecnici per l'esercizio delle rispettive applicazioni e dei pacchetti dati secondo i punti 1.7 e 5 o per cui Mercedes-Benz AG non fornisca più alcun supporto tecnico,
 - chiuda la propria attività con/senza successori,
 - non appartenga più alla categoria di persone autorizzate ai sensi del punto 1.1 capoverso 2 o cambi all'interno di questa categoria,
 - non provveda al pagamento dei compensi nonostante la scadenza e il relativo sollecito.
- 7.7 L'utente viene informato che in caso di rescissione del contratto, indipendentemente dal motivo, non sussiste alcun diritto a un cosiddetto "Software Freeze" .

8. Compensi e pagamenti

- 8.1 I costi per le applicazioni e i pacchetti dati, nonché per la fornitura degli aggiornamenti periodici (online



Mercedes-Benz Schweiz AG

Condizioni Generali di Contratto per l'utilizzo di applicazioni e pacchetti dati per il settore After-Sales forniti da Mercedes-Benz Schweiz AG (di seguito indicate con l'acronimo "C.G.C")

tramite lo XENTRY Update Service, tramite OneAPI o l'invio su supporti dati, ad esempio su DVD, dischi Blu-Ray) sono a carico dell'utente. I costi vengono calcolati in base ai rispettivi listini prezzi vigenti e non devono essere pagati in contanti. Essi vengono conteggiati mensilmente a meno che per la fatturazione non siano state definite condizioni differenti. I listini prezzi validi per gli operatori economici indipendenti sono memorizzati per l'utente nel Mercedes-Benz B2B Connect e nello XENTRY Shop.

Se non diversamente concordato, tutti i pagamenti devono avvenire alla data indicata in fattura. Il pagamento si ritiene eseguito quando risulta bonificato sul conto indicato in fattura. L'utente deve ottenere quanto prima tutte le autorizzazioni ufficiali e le altre autorizzazioni previste necessarie a effettuare i pagamenti a favore di Mercedes-Benz Schweiz AG e a versare tutte le tasse e le imposte previste e mantenerne continuativamente la validità.

In caso di disdetta delle applicazioni online XENTRY Parts Information o XENTRY Tips da parte dell'utente prima della fine del periodo annuale già pagato, non verrà effettuato alcun rimborso (pro rata) della tariffa forfettaria annuale pagata. L'utente non ha diritto a un rimborso proporzionale della tariffa forfettaria annuale per i mesi restanti del periodo annuale in corso.

Tutti gli oneri bancari e le spese sono a carico dell'utente.

In caso di ritardato pagamento Mercedes-Benz Schweiz AG è autorizzata a richiedere il risarcimento dei danni applicando un interesse di importo corrispondente a quello applicabile secondo le leggi vigenti in base al periodo interessato dal ritardo. Tale importo può essere incrementato se Mercedes-Benz Schweiz AG è in grado di appurare danni di entità maggiore oppure ridotto se l'utente può appurare che il danno è di entità inferiore. Il ritardo nel pagamento superiore a 60 giorni dalla data di scadenza della fattura viene considerato una grave violazione del contratto.

L'utente deve corrispondere l'importo concordato per le autorizzazioni all'accesso ordinate a prescindere dall'effettivo utilizzo di tali autorizzazioni all'accesso alle applicazioni e ai pacchetti dati.

- 8.2 I prezzi indicati e concordati sono prezzi netti esclusa I prezzi indicati e concordati sono espressi in CHF e possono essere maggiorati in base ad altre imposte indirette, a meno che non si possa applicare un'agevolazione fiscale, un'aliquota zero o un'inversione contabile. L'utente supporta Mercedes-Benz Schweiz AG nell'ottenimento delle prove di spedizione o di trasporto al fine di garantire la fatturazione esente da IVA di una consegna transfrontaliera di merci (ad es. DVD) se sono soddisfatti gli altri requisiti.

Se l'esenzione dall'IVA o da altre imposte indirette è soggetta a ulteriori condizioni, Mercedes-Benz Svizzera AG ha il diritto di fatturare un importo corrispondente per l'IVA o un deposito IVA a titolo di



Mercedes-Benz Schweiz AG

Condizioni Generali di Contratto per l'utilizzo di applicazioni e pacchetti dati per il settore After-Sales forniti da Mercedes-Benz Schweiz AG (di seguito indicate con l'acronimo "C.G.C")

garanzia, che verrà rimborsato senza interessi una volta dimostrato l'adempimento dei requisiti, ad esempio con il ricevimento di documenti o prove adeguati.

- 8.3 Qualora l'utente non provveda al pagamento del compenso dovuto entro i termini prescritti, dopo il primo sollecito verrà considerato moroso.
- 8.4 Mercedes-Benz Schweiz AG si riserva il diritto di astenersi dalle forniture o di ridurre i servizi previsti fino al saldo delle fatture da parte dell'utente, ed eventualmente di rescindere il rapporto contrattuale.
- 8.5 L'acquirente può compensare i crediti di Mercedes-Benz Schweiz AG soltanto se il credito in contropartita dell'acquirente è incontestato o esecutivo. Da quanto sopra sono escluse le domande riconvenzionali dell'acquirente originate dal medesimo rapporto contrattuale. Egli può far valere il diritto di ritenzione solo se quest'ultimo è fondato su diritti derivanti dal medesimo rapporto contrattuale.
- 8.6 Mercedes-Benz Schweiz AG si riserva il diritto di variare i prezzi anche durante l'esecuzione dei contratti esistenti. Inoltre Mercedes-Benz Schweiz AG si riserva la facoltà di adeguare i costi indicati annualmente, a propria ragionevole discrezione alle variazioni dei costi. In caso di aumento dei prezzi, l'utente ha il diritto di rescindere per iscritto il Contratto entro 14 giorni dalla comunicazione della modifica. Trascorso tale termine, la variazione di prezzo si intende accettata.

9. Avvertenze di sicurezza

- 9.1 L'utente ha l'obbligo di attenersi a tutte le avvertenze e alle informazioni rilevanti per la sicurezza, come pure alle informazioni per l'utente fornite nelle rispettive applicazioni e nei pacchetti dati. L'utente è responsabile di eventuali danni causati dalla relativa violazione.
- 9.2 Inoltre è assolutamente obbligatorio attenersi agli ulteriori sviluppi e alle integrazioni a posteriori delle applicazioni e dei pacchetti dati messi a disposizione.
- 9.3 Le applicazioni e i pacchetti dati devono sempre essere mantenuti aggiornati dall'utente. Uno stato attuale dei dati è presente in conformità al punto 5.1 frase 2 e frase 3.

10. Responsabilità

- 10.1 Nelle applicazioni e nei pacchetti dati è possibile trovare anche link a pagine Internet. A tale proposito, Mercedes-Benz Schweiz AG segnala di non avere alcuna influenza né sulla configurazione, né sui contenuti delle pagine collegate tramite i suddetti link. Pertanto non si garantisce l'aggiornamento, la correttezza, la completezza o la qualità delle informazioni in esse contenute. Su questa base, Mercedes-Benz Schweiz AG prende le distanze da tutti i contenuti delle suddette pagine. Questa dichiarazione vale per tutti i link a pagine esterne inclusi nelle applicazioni e nei pacchetti dati, nonché



Mercedes-Benz Schweiz AG

Condizioni Generali di Contratto per l'utilizzo di applicazioni e pacchetti dati per il settore After-Sales forniti da Mercedes-Benz Schweiz AG (di seguito indicate con l'acronimo "**C.G.C**")

per i relativi contenuti.

- 10.2 È responsabilità dell'utente controllare e garantire che l'uso delle applicazioni e dei pacchetti dati non provochi danni a nessuna infrastruttura dell'officina. La messa a disposizione delle applicazioni e dei pacchetti dati conformemente alla disciplina contrattuale da parte della Mercedes-Benz Schweiz AG, esonera quest'ultima da qualsiasi responsabilità in caso di eventuali danni.
- 10.3 Qualora in base alle norme di legge Mercedes-Benz Schweiz AG debba rispondere per un danno causato da lieve negligenza, la sua responsabilità sarà limitata.

La responsabilità sussiste esclusivamente nel caso di violazione di obblighi contrattuali sostanziali, cioè che si intendono gravanti su Mercedes-Benz Schweiz AG in virtù del contenuto e delle finalità del contratto o che debbono essere necessariamente adempiuti per rendere possibile la corretta esecuzione del contratto e sul cui adempimento l'utente può normalmente fare affidamento e ha fatto affidamento. La suddetta responsabilità resta limitata alle tipologie di danni tipicamente prevedibili al momento della stipulazione del contratto.

Si esclude ogni responsabilità personale dei rappresentanti legali della Mercedes-Benz Schweiz AG, nonché dei suoi collaboratori e dipendenti, in caso di danni causati per una loro lieve negligenza.

- 10.4 La suddetta limitazione di responsabilità e la predetta esclusione di responsabilità non valgono per i danni dovuti a una violazione grave o dolosa degli obblighi di Mercedes-Benz Schweiz AG, di un suo rappresentante legale o di un suo ausiliario, come pure in caso di lesioni mortali, fisiche e alla salute. In questi casi Mercedes-Benz Schweiz AG è responsabile nei termini previsti dalla legge.
- 10.5 Indipendentemente da eventuali colpe di Mercedes-Benz Schweiz AG, quanto sopra non pregiudica un'eventuale responsabilità di Mercedes-Benz Schweiz AG in caso di omissione dolosa di segnalazione del vizio, di acquisizione di una garanzia o di assunzione di un rischio e secondo la legge sulla responsabilità del produttore.
- 10.6 In caso di guasti al sistema delle applicazioni e dei pacchetti dati, si esclude la responsabilità di Mercedes-Benz AG per eventuali danni (compresi i danni dovuti a mancato guadagno, interruzione dell'attività, perdite commerciali o ad altre perdite finanziarie), a meno che questi non siano stati causati da dolo o grave negligenza da parte di Mercedes-Benz Schweiz AG. I punti 10.3, 10.4 e 10.5 si applicano per analogia.
- 10.7 Mercedes-Benz Schweiz AG è inoltre responsabile della perdita dei dati solo a condizione che l'utente abbia provveduto a garantire mediante procedura convenzionale la possibilità di un agevole ripristino dei dati. Tra queste procedure rientrano in particolare le operazioni di corretto e regolare salvataggio

Ultimo aggiornamento 02/2025



Mercedes-Benz Schweiz AG

Condizioni Generali di Contratto per l'utilizzo di applicazioni e pacchetti dati per il settore After-Sales forniti da Mercedes-Benz Schweiz AG (di seguito indicate con l'acronimo "C.G.C")

dei dati da parte dell'utente. Quanto detto non si applica nel caso in cui il salvataggio dei dati rappresenti una prestazione concordata e dovuta da parte di Mercedes-Benz Schweiz AG.

- 10.8 Se nell'ambito delle prestazioni dovute rientra l'applicazione del diritto di locazione, l'art. 259e CO non si applica.
- 10.9 La fornitura e l'utilizzo delle applicazioni e dei pacchetti dati, nonché dei servizi di assistenza, possono essere soggetti a determinate limitazioni, interruzioni e/o imprecisioni che sfuggono al controllo di Mercedes Benz Schweiz AG e che possono essere causate in particolare da eventi di forza maggiore, tra cui scioperi, epidemie, serrate, catastrofi naturali, ordinanze ufficiali o da misure o eventi di natura tecnica o di altro tipo (ad es. mancanza di accesso a Internet, riparazioni, manutenzioni, aggiornamenti ed estensioni del software) che devono essere eseguiti sui sistemi di Mercedes Benz Schweiz AG.
- 10.10 In caso di eventi di cui al punto 10.9, gli obblighi di Mercedes-Benz Svizzera AG sono temporaneamente sospesi. In tal caso, non sussistono diritti di risarcimento danni o altri diritti (secondari) nei confronti di Mercedes-Benz Svizzera AG.

11. Rispetto del diritto vigente

- 11.1 L'utente è tenuto a non commettere atti o ad astenersi da atti che possano comportare responsabilità penali per frode o infedeltà, reati di insolvenza, reati contro la concorrenza, concessione di vantaggi o corruzione da parte di persone assunte presso l'utente o terzi. In caso di violazione, a Mercedes-Benz Schweiz AG spetta un diritto di recesso o disdetta di tutte le transazioni legali esistenti con l'utente e alla cessazione di tutte le trattative.
- 11.2 Salvo quanto detto sopra, l'acquirente è tenuto a rispettare tutte le leggi e i regolamenti riguardanti l'acquirente stesso e le sue relazioni commerciali con Mercedes-Benz Schweiz AG.
- 11.3 L'utente ha l'esclusiva responsabilità di verificare se l'utilizzo delle applicazioni e dei pacchetti dati è conforme alle leggi vigenti ed è tenuto a prendere tutte le misure necessarie affinché le applicazioni e i pacchetti dati siano utilizzati in conformità con la legge.
- 11.4 Le applicazioni e i pacchetti dati nonché tutta la documentazione, le informazioni o i materiali relativi possono essere soggetti alle normative sul controllo delle esportazioni. L'utente è tenuto ad attenersi scrupolosamente a tutti i requisiti di legge definiti in queste disposizioni e a non esportare o ri-esportare, divulgare, trasmettere o pubblicare in forma diretta o indiretta la documentazione tecnica, le informazioni o i materiali senza previa autorizzazione di Mercedes-Benz AG.
- 11.5 L'utente non potrà vendere, esportare o riesportare, direttamente o indirettamente, nella Federazione Russa o in Bielorussia o per l'uso nella Federazione Russa o in Bielorussia alcun bene o tecnologia,

Ultimo aggiornamento 02/2025



Mercedes-Benz Schweiz AG

Condizioni Generali di Contratto per l'utilizzo di applicazioni e pacchetti dati per il settore After-Sales forniti da Mercedes-Benz Schweiz AG (di seguito indicate con l'acronimo "C.G.C")

compresi quelli forniti ai sensi del presente Accordo o in relazione ad esso.

E/O

L'Utente non dovrà inoltre, direttamente o indirettamente, vendere, fornire, esportare, concedere in licenza o trasferire in altro modo diritti di proprietà intellettuale o segreti commerciali, né concedere alcun diritto di accesso o riutilizzo di materiale o informazioni protetti da diritti di proprietà intellettuale o protetti come segreti commerciali nella Federazione Russa o in Bielorussia o per l'uso nella Federazione Russa o in Bielorussia. L'Utente è tenuto a vietare ai potenziali sub-licenziatari di utilizzare tali diritti di proprietà intellettuale, segreti commerciali o altre informazioni in relazione ai prodotti elencati nel Regolamento (UE) 833/2014 del Consiglio e destinati direttamente o indirettamente alla vendita, alla fornitura, al trasferimento o all'esportazione nella Federazione Russa o all'uso nella Federazione Russa.

- 11.6 L'Utente farà del suo meglio per garantire che lo scopo del punto 11.5 non venga vanificato da (ulteriori) terzi nella catena commerciale, compresi eventuali rivenditori e/o eventuali sub-licenziatari di tali diritti di proprietà intellettuale o segreti commerciali.
- 11.7 L'Utente dovrà stabilire e mantenere un meccanismo di monitoraggio appropriato per rilevare i comportamenti da parte di terzi nella catena commerciale, compresi i potenziali rivenditori, che potrebbero vanificare lo scopo del punto 11.5.
- 11.8 Qualsiasi violazione dei punti 11.5, 11.6 e 11.7 costituirà una violazione sostanziale di una clausola sostanziale del presente Contratto e Mercedes-Benz AG avrà il diritto di richiedere le opportune misure correttive, tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, la risoluzione straordinaria del presente Contratto e il risarcimento di eventuali costi, danni o responsabilità sostenuti da Mercedes-Benz AG in conseguenza della violazione di tali clausole, compresa l'imposizione di sanzioni pecuniarie.
- 11.9 L'utente è tenuto a informare immediatamente Mercedes-Benz AG di eventuali problemi nell'applicazione dei punti 11.5, 11.6 o 11.7, comprese tutte le attività rilevanti di terzi che potrebbero vanificare lo scopo del punto 11.5. L'utente è tenuto a fornire a Mercedes-Benz AG informazioni sull'adempimento degli obblighi di cui ai punti 11.5, 11.6 e 11.7 entro due settimane dalla richiesta.

12. Diritto applicabile e foro competente

Il foro competente è Schlieren. Al contratto si applica il diritto svizzero.